



UNA GUÍA PARA LA
HORA DE CUENTOS

ESTIMADOS PADRES, MAESTROS Y EDUCADORES

La crisis de salud mundial provocada por el COVID-19 ha tenido un impacto profundo en el sistema educativo y como resultado, muchos estudiantes han experimentado gran confusión entre el aprendizaje virtual y en persona. En Los Angeles Times seguimos comprometidos a servir a la comunidad y promover las habilidades de alfabetización de nuestros alumnos más jóvenes.

Desde 1998, el programa Reading by 9 de Los Angeles Times tiene como objetivo abordar la crisis de alfabetización infantil en el sur de California, y ahora más que nunca estamos trabajando para ayudar a los padres, tutores y educadores a desarrollar el potencial de la alfabetización.

La guía anual de lectura para padres Reading by 9 de este año se desarrolló en conexión con la Biblioteca Pública de Los Ángeles, cuya misión es proporcionar acceso gratuito y fácil a información, ideas, libros y tecnología que enriquecen, educan y empoderan a cada individuo en las diversas co-

munidades de nuestra ciudad.

Nuestra guía de 2021 incluye autores y recomendaciones de libros que destacan la rica diversidad de California. Estas recomendaciones están destinadas a ayudar a los niños a aprender a interactuar con personas de diferentes orígenes. La guía está disponible tanto en inglés como en español y ofrece consejos para integrar la lectura en todos los aspectos de la vida de un niño.

Al mirar hacia el futuro, nos esforzamos por expandir el programa Reading by 9 y crear oportunidades durante todo el año para la alfabetización y la participación.

La guía de este año se distribuye digitalmente a padres y maestros en todo Estados Unidos con el apoyo de donantes y la ayuda de organizaciones comunitarias y escuelas.

Si está interesado en apoyar nuestros esfuerzos, considere hacer una donación deducible de impuestos al Fondo Reading by 9 mientras nos esforzamos por expandir los recursos de alfabetización para las familias.

Tabla de contenido

- 3 Una nota de la Biblioteca Pública de Los Ángeles
- 4 Recomendaciones de libros: preescolar y kindergarten
- 6 Recomendaciones de libros: primer y segundo grado
- 8 Recomendaciones de libros: tercer y cuarto grado
- 10 Hacer preguntas para hacer conexiones
- 11 Recursos

Disñada por Kate Sequeira.

Este suplemento no incluye al personal de edición o reportajes de Los Angeles Times excepto donde se indique.

La guía es gratuita para padres, educadores y organizaciones que trabajan con niños y familias. Si tienes comentarios, preguntas o si deseas obtener más información, envía un correo electrónico a public.affairs@latimes.com.

El departamento de Asuntos Públicos administra la filantropía, participación comunitaria y responsabilidad social corporativa en la organización de noticias diarias metropolitana más grande del país. Nosotros ampliamos las perspectivas, empoderamos a los narradores e inspiramos a nuestra comunidad a cuestionar y transformar el mundo que los rodea. Para obtener más información, visita latimes.com/readingby9.

La Biblioteca Pública de Los Ángeles que sirve a la población urbana más grande y diversa de todas las bibliotecas de la nación fue distinguida con la Medalla Nacional del Instituto de Servicios de Museos y Bibliotecas, el máximo honor de la nación por su servicio. Su Biblioteca Central, sus 72 sucursales, una colección de más de 6 millones de libros, tecnología de punta en lapl.org y diversos programas, brindan a todos un acceso fácil y gratuito a la información y la oportunidad de aprender a lo largo de toda la vida.

—Monika Khare

Directora de Asuntos Públicos
Los Angeles Times

UNA NOTA DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE LOS ÁNGELES

Cuando Los Ángeles siguió los protocolos de salud y seguridad al cerrar las bibliotecas, los bibliotecarios infantiles se enfrentaron al desafío de promover los libros y la alfabetización sin una conexión física entre sus comunidades y su colección de libros. Al asumir ese desafío, los bibliotecarios usaron todas las herramientas que tenían a su disposición, dando como resultado una variedad de historias en línea, clubes de lectura y charlas de autores en los canales de redes sociales y de Zoom.

Las bibliotecas crearon caminatas al aire libre a través de asociaciones con organizaciones y negocios de los vecindarios. Cuando se abrieron las sucursales para la recolección sin contacto, se implementó un sistema de agrupación de libros para que los títulos en inglés y español llegaran a las manos de las familias con toda facilidad.

Ahora que las bibliotecas están abiertas, e incluso con servicios presenciales limitados, el compromiso con la alfabetización sigue en pie. La agrupación de libros continúa junto con la capacidad de navegar por los estantes. Independientemente de los libros que se saquen, los usuarios ya no tendrán que lidiar con multas o recargos por entregarlos tarde. La sucursal más cercana de una familia aún puede enviar libros gratis vinculados a los programas



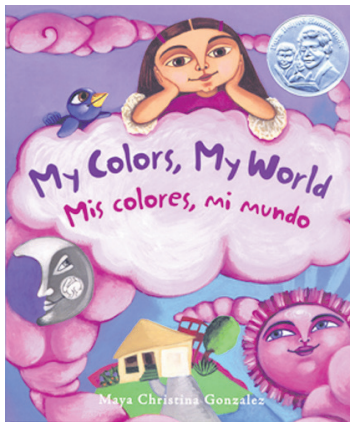
Una niña ojea libros en una sucursal de la Biblioteca Pública de Los Ángeles. (Foto cortesía de la Biblioteca Pública de Los Ángeles)

de la biblioteca que celebran a los niños y sus diversas culturas y experiencias. Las personas pueden imprimir sin costo, hasta 10 hojas por día en las sucursales, lo que brinda a los padres y cuidadores la oportunidad de imprimir hojas de actividades relacionadas con los talleres que apoyan el aprendizaje socioemocional o la preparación para el jardín de infantes.

La Biblioteca Pública de Los Ángeles se enorgullece de con-

tribuir a la guía Reading by 9 de este año, ya que sirve como una herramienta más para promover la alfabetización. Con el enfoque principalmente en los libros para niños del sur de California, hay puntos de acceso a la lectura cercanos o puntos de referencia familiar o sobre el creador del libro que vive cerca. ¿Quién sabe? ¡Tal vez algún día conozca al autor o al ilustrador a través de la biblioteca!

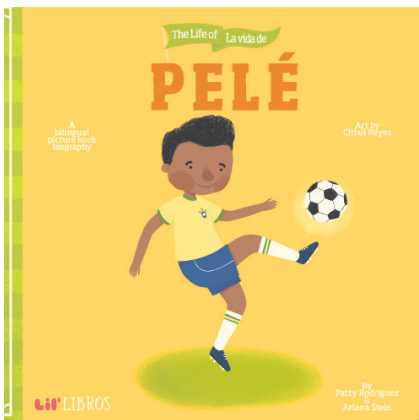
PREESCOLAR **Y** KINDERGARTEN



Mis colores, mi mundo

Maya Christina González

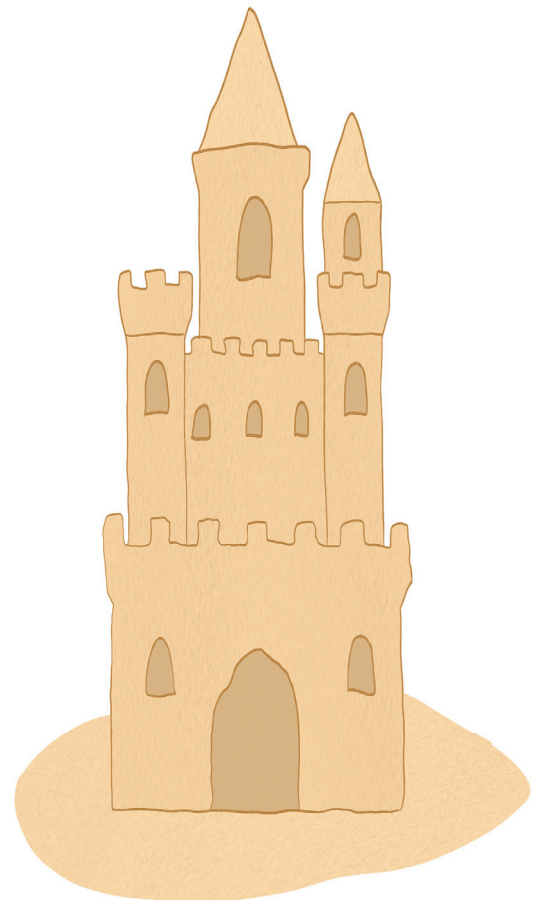
Maya siempre ha amado los colores vibrantes. Por eso, cuando su vecindario se vuelve del color del polvo después de ser envuelto por la arena, se embarca en una misión para encontrar sus hermosos colores nuevamente.



La vida de Pelé

Patty Rodriguez & Ariana Stein

Conozca a uno de los mejores futbolistas de todos los tiempos, Pelé. Su carrera se disparó después de que comenzó a practicar este deporte cuando era niño en Brasil.

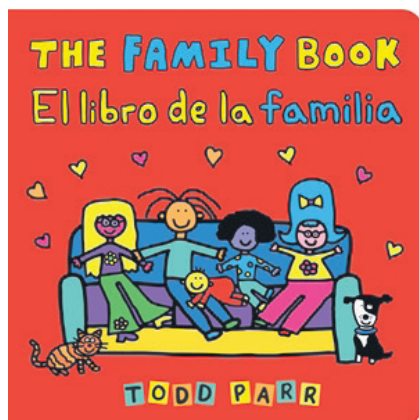




Mi papi tiene una moto

Isabel Quintero

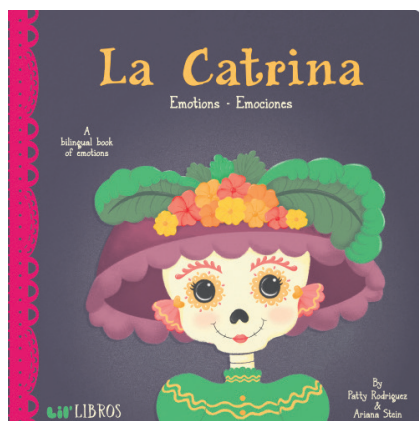
A Daisy Ramona le encanta andar con su padre en su motocicleta. Sabe que, aunque su ciudad cambie, siempre amará a su comunidad.



El libro de la familia

Todd Parr

Fiel a su título, “El libro de familia” celebra a diferentes tipos de familias de muchas maneras.

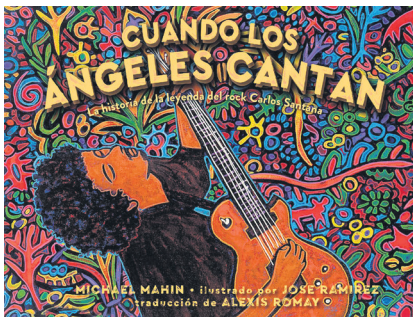


La Catrina: Emociones

Patty Rodriguez & Ariana Stein

Un libro que ofrece una introducción a La Catrina, un símbolo popular del Día de los Muertos, y enseña expresiones emocionales tanto en inglés como en español.

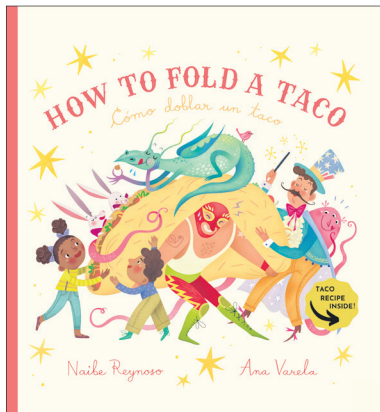
PRIMER Y SEGUNDO GRADO



Cuando los ángeles cantan

Michael Mahin

Cuando Carlos Santana escuchaba a su padre tocar el violín, el mundo se llenaba de amor. Inspira a Carlos a tomar la guitarra mientras intenta recrear ese sentimiento mágico.



Cómo doblar un taco

Naibe Reynoso

Aprenda diferentes formas creativas de doblar un taco con la ayuda de luchadores, dragones, magos y dinosaurios.

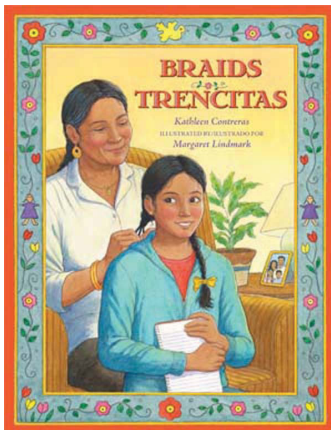




Manos que bailan

Margarita Engle

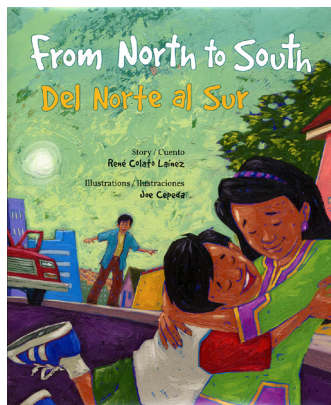
La familia de Teresa huye de Venezuela a Estados Unidos. Se siente sola en un lugar desconocido hasta que su don el piano la lleva a tocar en la Casa Blanca.



Trencitas

Kathleen Contreras

Bela y su abuela comparten el amor familiar y la importancia de transmitir las tradiciones culturales.

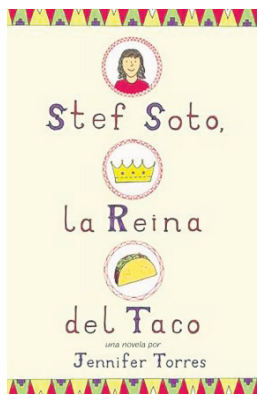


Del Norte al Sur

René Laínez

Un libro oportuno que profundiza en la familia y la inmigración, "Del Norte al Sur" explora los desafíos que enfrentan José y su "Pap" cuando envían a "Mam" de regreso a México.

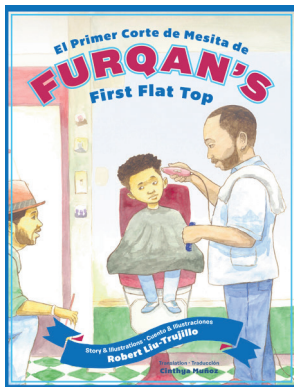
TERCER Y CUARTO GRADO



Stef Soto, la reina del taco

Jennifer Torres

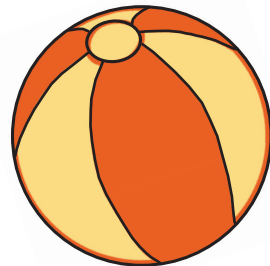
Stef Soto solo quiere ser una estudiante de séptimo grado normal. Únase a ella en un viaje de familia, amigos y aceptación mientras navega por su mundo.



El primer corte de mesita de Furqan

Robert Liu-Trujillo

Furqan está emocionado pero un poco nervioso por su nuevo corte de pelo. Su imaginación se vuelve loca mientras se preocupa por cómo se verá.





Agallas

Raina Telgemeier

Raina parece tener un malestar de estómago que coincide con el aumento de su preocupación por la comida, la escuela y los amigos. Únase a ella mientras aprende a conquistar sus miedos.



Mañanaland

Pam Muñoz Ryan

Un niño descubre un secreto familiar sobre una red clandestina de guardianes que protegen a las personas que huyen de un país vecino.



Valientes creadoras de la historia

Naibe Reynoso

Los versos que riman presentan las historias de algunas de las mujeres más notables de la historia, incluidas Frida Kahlo y Celia Cruz.

HACER PREGUNTAS PARA HACER CONEXIONES

Aproveche al máximo el tiempo de lectura interactuando con su hijo a través de la comprensión y la creatividad.

Joanna Fabicon
Bibliotecaria principal de servicios infantiles
Biblioteca Pública de Los Ángeles

Los libros recomendados en esta guía brindan varias oportunidades para aprender y dejar volar la imaginación. Además, hay formas sencillas en las que los padres y cuidadores pueden ampliar la experiencia de lectura. Preguntando “¿Qué notaste?” o “¿Qué ves?” son sugerencias poderosas para hacer descubrimientos y conexiones. Lo que puede comenzar como un juego de buscar y encontrar al gato en el libro “Outside, Inside” de LeUyen Pham podría llevar a recordar que la comodidad y la conexión se pueden encontrar incluso en tiempos de incertidumbre.

Señale las cosas en la vida de un niño que se relacionan con el libro que acaba de leer o mientras leen juntos. ¿Tienen ropa similar a la de Riley en “What Riley Wore”? ¿Qué mundos fantásticos se podrían crear con una pila de papeles cercana y en qué se diferencian de lo que hizo Daniel en “The Paper Kingdom”? Para los lectores mayores, ¿cómo sacaron fuerza los personajes de los libros de su entorno y de las personas que los rodean para encontrar sus propias voces? (¡Sí, este es un tema compartido en los libros



Un niño disfruta de un rato de lectura en una sucursal de la Biblioteca Pública de Los Ángeles. (Foto cortesía de la Biblioteca Pública de Los Ángeles)

para 3er / 4to grado!)

En un programa reciente, la bibliotecaria invitó a los niños a dibujar una emoción que sintieran mientras ella leía el libro “Glad Monster, Sad Monster: A Book About Feelings” de Ed Emberley y Anne Miranda. Después de compartir sus imágenes (feliz, tonto, emocionado), la bibliotecaria sacó piezas de franela: un círculo amarillo, círculos negros más pequeños y rectángulos negros, óvalos rojos y una cuerda azul.

Era hora de que los niños la ayudaran a crear más sentimientos. Pronto los rectángulos se

inclinaron hacia abajo para hacer cejas enojadas. Una niña dio las instrucciones para hacer de la cuerda una boca confusa y ondulada. Se utilizaron óvalos rojos como ojos para gritar de sorpresa o frustración. Fue una variada gama de creaciones, de estos niños de 5 a 9 años que se deleitaron con poder tomar las riendas por un tiempo. Más discusión los llevó a compartir sobre las cosas que hacen cuando se sienten malhumorados o tristes. Todo fue provocado por la lectura de un libro y fue guiado por la bibliotecaria que hizo las preguntas abiertas.

RECURSOS

Hay muchas organizaciones en los condados de Los Ángeles y Orange con las que las familias pueden conectarse en línea para acceder a recursos de alfabetización y servicios de apoyo. Eche un vistazo a estas organizaciones.

Programas de alfabetización

826LA

1714 W. Sunset Blvd.
Los Angeles, CA 90026
(213) 413-3388
826la.org

Access Books

(310) 284-3452
accessbooks.net

Common Sense Media

1100 Glendon Ave. 17th Floor
Los Angeles, CA 90024
commonsense.org

CSUN L.A. Times Literacy Center

18111 Nordhoff St.
Northridge, CA 91330
(818) 677-7394
bit.ly/2Ym5IDh

News Literacy Project

(714) 479-0294
newslit.org

Parentis Foundation

24012 Calle de la Plata, Suite 400
Laguna Hills, CA 92653
(949) 305-2716
parentisfoundation.org

Reading Is Fundamental

7250 Bandini Blvd., Suite 209
Commerce, CA 90040
(323) 890-0876
rifsocal.org

Reading Partners

5350 Wilshire Blvd., #36216
Los Angeles, CA 90036
(213) 399-8599
bit.ly/3mXQuQi

Reading to Kids

1600 Sawtelle Boulevard, Suite 210
Los Angeles, California 90025
(310) 479-7455
readingtokids.org

Read to a Child

10940 Wilshire Blvd., Suite 100
Los Angeles, CA 90024
(310) 208-5300
readtoachild.org/los-angeles

Ready, Set, Read!

1000 N. Alameda St., No. 240
Los Angeles, CA 90012
(818) 570-2838
readyssetread.org

The Book Foundation

5429 W. Washington Blvd.
Los Angeles, CA 90016
(323) 746-5800
thebookfoundation.org

Servicios de apoyo

Abriendo Puertas/Opening Doors

1000 N. Alameda St., No. 240
Los Angeles, CA 90012
(213) 346-3216
ap-od.org

Allies for Every Child

12120 Wagner St.
Culver City, CA 90230
(310) 397-4200
alliesforeverychild.org

Families Forward Learning Center

980 N. Fair Oaks Ave.
Pasadena, CA 91103
(626) 792-2687
familiesforwardlc.org

Hands Together

201 Civic Center Drive
Santa Ana, CA 92701
(714) 479-0294
handstogether-sa.org

Koreatown Youth and Community Center

3727 W. 6th St., No. 300
Los Angeles, CA 90020
(213) 365-7400
kyccla.org

Mar Vista Family Center Preschool

5075 S. Slauson Ave.
Culver City, CA 90230
(310) 390-9607
marvistafc.org

Mexican American Opportunity Foundation

6113 Clara St.
Bell Gardens, CA 90201
(562) 928-1357
maof.org

Orange Children & Parents Together

1063 N. Glassell St.
Orange, CA 92867
(714) 639-4000
ocpt.webtradeconsulting.net

Pathways LA

3325 Wilshire Blvd., Suite 1100
Los Angeles, CA 90010
(213) 427-2700
pathwaysla.org

Proyecto Pastoral Centro de Alegria

420 N. Soto St.
Los Angeles, CA 90033
(323) 685-8501
proyectopastoral.org

South Central LAMP

892 E. 48th St.
Los Angeles, CA 90011
(323) 234-1471
facebook.com/Southcentrallamp

Bibliotecas

Los Angeles Public Library

72 branches throughout the city
(213) 228-7000
lapl.org/branches

Los Angeles County Library

86 branches throughout the county
(323) 264-7715
lacountylibrary.org/library-locator

Orange County Public Libraries

33 branches throughout the county
(714) 566-3000
http://ocpl.org/libraries